

8ª Jornada Nacional de Literatura



Censura e Exclusão na Literatura e em Outras Linguagens

17 a 20 de agosto/99 - Circo da Cultura
Passo Fundo - Rio Grande do Sul - Brasil

Universidade de Passo Fundo
Prefeitura Municipal de Passo Fundo

COORDENADORES DOS DEBATES

Deonísio da Silva (UFSCar)
Ignácio de Loyola Brandão (Vogue/Carta Editorial)
Júlio Diniz (PUC/RJ)

COMISSÃO ORGANIZADORA

Ângelo Cenci
Antônio Flávio Nunes
Carmem Wairich Colnaghi
Cilene Maria Potrich
Dalva Machado Bisognin
Eládio Weschenfelder
Elisane Kayser
Hercílio Quevedo
Jaime Giolo
José Carlos Gheller
José Gaston Hilgert
Lurdes Canelles
Maíra Rocha
Mariane Loch Sbeghen
Munira Awad Tassi
Neusa Rocha
Paulo Becker
Roseli Pretto
Rosane Zimmermann
Tania Mariza Kuchenbecker Rösing - Coordenadora Geral
Telisa Furlanetto Graeff

COMISSÃO EXECUTIVA

Dalva Machado Bisognin
Jaime Giolo
José Gaston Hilgert
Lurdes Canelles
Munira Awad Tassi
Neusa Rocha
Tania Mariza Kuchenbecker Rösing

12. Leitura e leitores: trabalhando com múltiplos textos (escritos e visuais)
Dr. Paulo Franchetti (UNICAMP)
13. Análise do texto literário na escola: a poesia
Drª Cláudia Chigres (PUC/RJ)
14. A poesia cubana na atualidade
Ricardo Alberto Perez (Cuba)
15. Argumentação e textualidade
Drª Soeli Schreiber Silva (UFSCar)
16. O emprego do RPG em diferentes disciplinas na escola
Douglas Quinta Reis (São Paulo)
17. O domínio do RPG entre adolescentes (turno da tarde)
Carlos Eduardo Lourenço (SP)
18. História da Literatura do Rio Grande do Sul: novas abordagens
Dr. Luis Augusto Fisher / Dr. Paulo Seben de Azevedo/ Drª. Márcia Ivana Lima e Silva
19. Oficina de pequenos reparos e consertos de livros: restauração de acervo
Eder Necher (UPF)
20. Curso de iniciação ao teatro
Bárbara Santos (da equipe de Augusto Boal)
21. Leitura da imagem: fotografia e TV
Dr. Sebastião Carlos Squirra (USP-UMESP)
22. Literatura e Cinema
Drª Maria Helena Martins (Fundação Cultural Itaú)



Quinta-feira 19/8/99

- 14h30min "O Brasil atual: o fundo do poço e como sair dele"
 . Domingos Meireles
 . Gilberto Dimenstein
 . Roberto DaMatta
 . Carlos Marchi
- 19h "Autores e personagens censurados e proibidos"
 . Alcione Araújo
 . Edinha Diniz (Chiquinha Gonzaga)
 . Roberto Drummond (Hilda Furacão)
 . Gloria Garcia Rivera (Espanha)
 . Crítico Prof. Dr José Luis Jobim (UFRJ/UFF)
- 21h Recital: *Chiquinha Gonzaga por Rosa Maria Murtinho*, acompanhada pelo pianista Breno Lucena Marquês de Sá
- 21h30min Show: "Sol a pino"
 . Aula-espetáculo com Antonio Nóbrega e sua trupe

Sexta-feira 20/8/99

- 14h30min *Literatura para crianças e adolescentes: obras censuradas e temas proibidos*
 . Ana Maria Machado
 . Eloy Martos Nuñez (Espanha)
 . Graciela Montes (Argentina)
 . Joel Rufino dos Santos
 . Max Buttlen (França)
 . Sérgio Capparelli
 . Jean Claverie (França)
- 19h "Teatro do Oprimido"
 Aula espetáculo com Augusto Boal
- 20h15min *Os pecados capitais, a literatura*
 . José Roberto Torero
 . Luis Fernando Verissimo
 . Zuenir Ventura

ENCERRAMENTO

CURSOS

- O Ensino da Literatura Brasileira no Curso de Letras
Dr. José Luis Jobim (UERJ/UFF)
- Televisão e criança - Dr. Sérgio Capparelli (UFRGS)
- A fala no ensino de Língua Portuguesa
Dr. Luís Antônio Marcuschi (UFPe)
- Formação de crianças leitoras e produtoras de textos
Drª Glória Inostroza (Universidade Católica de Temuco - Chile)
- A literatura para jovens na América Latina: o estado da arte
Graciela Montes (Argentina)
- Análise do texto literário na escola: a prosa
Drª Tânia Regina Oliveira Ramos (UFSC)
- Oficina de bonecos - Mario De Ballenti (RS)
- As relações entre texto e ilustrações na literatura infantil e juvenil
Jean Claverie (França)
Henriette Zoughebi (França)
- A leitura do texto publicitário
Carlos Saul Duque (RS)
- Literatura espanhola contemporânea para jovens de 12 a 18 anos
Dr. Eloy Martos Nuñez (Universidade de Extremadura, Cáceres - Espanha)
- Leitura, ensino de literatura e múltiplas linguagens
Drª Gloria Garcia Rivera (Universidade de Extremadura, Cáceres - Espanha)



8ª Jornada Nacional de Literatura

Censura e Exclusão na Literatura e em Outras Linguagens

APRESENTAÇÃO

Formar leitores capazes de entender linguagens peculiares a diferentes manifestações culturais e especialmente competentes na leitura do texto literário é o principal objetivo das Jornadas de Literatura de Passo Fundo.

Encontrar-se com autores e debater com eles suas obras antecipadamente lidas é uma oportunidade singular para reestimar o compromisso com a formação de uma sociedade leitora. Por isso convidamos você, prezado leitor, a participar dos debates, das conferências, dos cursos, das exposições de arte, dos espetáculos teatrais e de contadores de histórias, da mostra de filmes, dos *shows* de poesia, da aula-espetáculo sobre cultura popular brasileira, atividades todas constantes na programação da **8ª Jornada Nacional de Literatura**.

A sua presença valoriza a **Jornada** e evidencia o seu envolvimento nas discussões sobre a questão da leitura na atualidade e sua contribuição na formação de leitores cidadãos.

MESAS-REDONDAS

Terça-feira 17/8/99

14h30min *Sessão solene de abertura*

15h *Censura e exclusão na literatura e em outras linguagens*

- . Otaviano Di Fiore - MinC
- . Pilla Vares - SEDAC
- . Henriette Zoughebi - Salon du Livre de Jeneusse (França)
- . Sinval Medina - Prêmio Passo Fundo de Literatura Zaffari & Bourbon

MESAS-REDONDAS

19h30min *Poesia: literatura marginalizada?*

- . Mário Pirata
- . Elisa Lucinda

20h30min *Recital: Leitura de poemas de Manoel de Barros com a participação especial de Cássia Kiss*

21h15min *Show "O Semelhante"*

- . Elisa Lucinda
- Sessão especial de autógrafos
- . Manoel de Barros
 - . Mário Pirata
 - . Elisa Lucinda

Quarta-feira 18/8/99

14h30min *"A literatura, os escritores perseguidos e as cidades-refúgio"*

- . Ricardo Alberto Perez (Cuba)
- . Hélder Macedo (Portugal)
- . Betty Milan - Representante do Parlamento Internacional de Escritores (Estrasburgo, França)
- . Autor surpresa
- . Crítica Profª Drª Teresa Cristina Cerdeira da Silva (UFRJ)

17h30min *Espetáculo do Ballet de Câmara de Passo Fundo*

19h30min *"Rota dos escravos: abordagem histórica e literária"*

- . Joel Rufino dos Santos
- . José Eduardo Agualusa (Angola)
- . Pepetela (Angola)
- . Alberto da Costa e Silva
- . Crítica Profª Drª Laura Padilha (PUC/RJ)

21h15min *Lançamento especial do livro Pequod de Vitor Ramil, com show do autor*

13. Espetáculo "Famigerados" - Grupo de Teatro da UPF
18/08 - 13h30min - Circo da Cultura
19/08 - 18h - Circo da Cultura
20/08 - 13h30min - Circo da Cultura
14. Apresentação do Ballet de Câmara de Passo Fundo
Circo da Cultura
15. Espetáculo *Histórias da carrocinha - Grupo a Caixa do Elefante*
Teatro Municipal Múcio de Castro
17h45min - 18,19 e 20/08
16. Mostra de filmes curta-metragem sobre o tema "Censura e Exclusão"
Salão de Atos da Biblioteca Central
12h15min
18/08 - Heróis Marginais
19/08 - Marginais, quem?
20/08 - Memória aos pedaços
17. Lançamento de livros
18. Escola Itinerante de Circo Renato Coelho
Circo da Cultura
8h30min
18, 19 e 20/08
19. Grupo de dança Tanz - UPF
Circo da Cultura
13h30min
19/08
20. Exposição Pintura e Gravura, Wilson Cavalcanti
Pampa veículos
8h às 19h
19/08 a 23/08
21. Exposição *Retratos censura e exclusão (fotografias)*
Reno veículos
8h às 19h
16/08 a 23/08
22. Exposição *Leitura (fotografias)*
Reno veículos
8h às 19h
16/08 a 23/08
23. Exposição *Terra*, Sebastião Salgado
Shopping Bella Città
24. Exposição Arte na Jornada
Shopping Bella Città

PROMOÇÃO

Universidade de Passo Fundo

Reitor:

Prof. Ilmo Santos

Vice-Reitor de Graduação:

Profª Telisa Furlanetto Graeff

Vice-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação:

Profª Drª Solange Maria Longhi

Vice-Reitor Administrativo:

Prof. Lorivan Fisch de Figueiredo

Vice-Reitor de Extensão e Assuntos Comunitários:

Prof. Dr. Jaime Giolo

Prefeitura Municipal de Passo Fundo

Prefeito:

Júlio César Canfild Teixeira

Vice-prefeito:

Mauro Sparta

Secretária Municipal de Cultura, Desporto e Turismo:

Profª Lurdes Canelles

Secretária de Educação:

Profª Neusa Rocha

REALIZAÇÃO

Divisão de Extensão:

Profª Munira Awad Tassi

Instituto de Filosofia e Ciências Humanas :

Prof. Ângelo Cenci

Faculdade de Artes e Comunicação:

Profª Cilene Potrich

APOIO:



SECRETARIA DE ESTADO DA CULTURA
LEI DE INCENTIVO À CULTURA



ASSEMBLEIA LEGISLATIVA
DO ESTADO DO RIO GRANDE DO SUL



Secretaria de Estado da Educação - Instituto Estadual do Livro
CNPq - FAPERGS - SINPRO



1. Exposição de ilustrações de livros infantis (Universidade de Extremadura, Cáceres, Espanha)
Museu de Artes Visuais Ruth Schneider
2. Exposição *Só Humor V: Os maus caminhos do Santiago*, (painel dos censurados)
Museu de Artes Visuais Ruth Schneider
3. Exposição: *Homem das tintas, homem das letras: Tarso de Castro*
Museu de Artes Visuais Ruth Schneider
4. Exposição: *O Circo* - Ruth Schneider
Museu de Artes Visuais Ruth Schneider

5. Exposição *Cyro, O Transfigurador do Óbvio* - Biografia visual criada por Liana Timm (pertencente ao CELP Cyro Martins)

17 de agosto a 15 de setembro

Conferência sobre o tema com a Dr^a Maria Helena Martins
Salão de Atos da Biblioteca Central
17h45min
18, 19 e 20/08

6. Entrega do "*Prêmio Passo Fundo de Literatura Zaffari & Bourbon*", a Sinval Medina.
Cerimônia de abertura

7. Divulgação do resultado do 6^o Concurso Nacional de Contos "*Josué Guimarães*" - Promoção UPF / Prefeitura Municipal / IEL / RS.
Cerimônia de encerramento.

8. Feira do Livro
Circo da Cultura

9. Show de Poesia
"O semelhante" - Elisa Lucinda
"Recital de poemas" - Cássia Kiss

10. Recital de Canções
Rosa Maria Murtinho
Vitor Ramil

11. Aulas-espetáculo
"Sol a pino" - Antonio Nóbrega
"Teatro do oprimido" - Augusto Boal

12. Companhia de Espetáculos da UPF
Sala de espetáculos do Campus III (em frente ao Museu de Artes Visuais Ruth Schneider - Av. Brasil)
23h
17/8 - *Depois da Chuva...*
18/8 - *Vinicius - falando de música e poesia*
19/8 - *Menino Maluquinho*